



E-mail fcci@furano.ne.jp
 ホームページ <https://www.furano-cci.or.jp> リニューアルしました

発行所

富良野商工会議所
 富良野中小企業相談所

富良野市本町2番27号
 コンシェルジュ フラノ 2階
 TEL 22-3555
 FAX 22-3120

発行者 荒木 毅

編集者 大玉 英史

印刷所 株式会社 コタマ

CONTENTS

P1

- 経済産業大臣表彰受賞
- 通常議員総会開催

P2~P3

- 令和3年度事業計画
- 令和3年度収支予算総括表

P4

- 検定試験施行日
- 雇用保険料率
- 健康保険料率変更

P5

- ラッキー抽選つき商品券販売会
- 新入社員研修会
- 新就職者歓迎会

P6

- 地元店舗応援クーポン券
- 感染防止対策支援補助事業

経済産業大臣表彰を受賞しました

去る3月18日、富良野商工会議所が「経営改善普及事業」発足60周年記念表彰において経済産業大臣表彰を受賞しました。

この表彰は、巡回・窓口指導件数、マル経融資（小規模事業者経営改善資金）推薦件数・事故率、経営発達支援推進計画の事業実績など、客観的データに基づき日本商工会議所が選定し、全国515商工会議所のうち10商工会議所が受賞し、道内では当会議所が唯一の受賞となりました。

また、同日当会議所の年代哲也中小企業相談所長（経営指導員）が事業遂行への永年の功績が認められて中小企業長官表彰を受賞しました。



令和元年度 実績

- 経営改善普及事業
 - 巡回・窓口指導件数 1,206件
 - マル経融資推薦延べ15件（7,470万円）
- 経営発達支援推進事業
 - 創業支援ふらのBizCafe
 - 販路開拓北海道ビジネスEXPO出展
 - 情報発信フォローアップふらの動画配信

通常議員総会開催

去る三月三十日午前十時よりコンシェルジュフラノ大ホールにおいて、通常議員総会（予算総会）が開催されました。荒木会頭の挨拶の後、北富良野市長より来賓挨拶がされ、次の議案を審議し、いずれも原案通り承認可決されました。



議案第一号 令和三年度事業計画（案）の件

議案第二号 令和三年度収支予算（案）の件

議案第三号 一時借入金限度額の件

議案第四号 創立七十周年記念事業特別委員会設置の件

令和3年度 事業計画

1 新型コロナウイルス感染症拡大に伴う緊急経済対策

2 人口減少対策に向け財源担保された地域経済活性化「地域成長戦略ビジョン」の促進

3 商工業振興と観光振興対策の促進

A 商業振興対策(商業委員会所管)

(1)「バイふらの運動」の推進

○バイふらの運動推進セール及び啓蒙活動

(2) 市内共通商品券発行事業の推進

○商店街振興対策の推進
○商店街活性化活動支援 東山・麓郷・商店街連絡協議会

○商店街各種イベント及び視察研修への支援

(3) フレキシブルな事業者支援

○ふらのへそくりカードの利用促進並びに新システム導入の調査研究

B 工業振興対策(工業委員会所管)

(1) 特産品開発並びに販路拡大の推進

○帯広商工会議所との連携による両地域地元素材を活用した特産品開発の推進

○道北の「うまいっしょ」普及・販路拡大事業への参画

(2) ものづくり企業情報発信の推進

○ものづくり企業の事業活動を広く周知するため、インターネット動画サイト等を活用した動画制作のための調査・研究の推進

(3) 環境対策の推進

○北海道環境マネジメントスタンダードシステム(略称:HES)の取得支援

(4) エコアクション21の普及推進

○容器包装リサイクルに係る法律の周知及び指定法人との委託契約業務の実施

(5) 中小企業製品安全対策の推進

C 運輸観光振興対策(運輸観光委員会所管)

(1) 富良野観光戦略の構築支援

○行政、観光協会等の関係団体との連携強化及び「ふらのDMC」の構築

(2) 観光客誘致対策の推進

○ふらのスノーファンタジー推進協議会への参画

(3) 各種フォーラム・研修会への協力

○観光先進地の視察と研修
○景観保全意識高揚のための清掃ボランティアへの協力

○観光地域支援事業(広域周遊観光促進)への協力

○インバウンド対策での鉄路利用維持に対する積極的協力

(4) 観光案内拠点としてのコンシェルジュプラノの充実

○観光イベントの協力

○北海へそ祭り(協賛部)の事業推進

○ふらののはしご酒大会実行委員会への参画

○その他観光イベントへの支援・協力

4 中小企業経営基盤の強化と中小企業対策の充実

A 労務対策(労務委員会所管)

(1) 人材育成事業の推進
○沿線高校・中学校インターンシップと企業体験実習への事業所紹介と受入

○新入社員研修会をはじめその他人材育成のための各種研修会の実施

(2) 労働力確保と雇用促進支援

○会員企業求人調査の実施及び情報の提供と雇用の呼びかけ

○進路指導担当教諭と事業主との懇談会の実施

○労働人口減少に伴う労働力確保対策推進と関係機関との連携強化

(3) 労働福祉向上対策の実施

○定期健康診断の実施(春・秋2回)
○新就職者に対する就業意欲向上のため新就職者歓迎会の実施

○労働保険未加入事業所の労働保険事務組合加入促進
(4) 商工会議所総合共済制度の加入促進と周知

○各種共済制度への加入促進とキャンペーンの実施(総合共済・特退金業務災害補償・休業補償)

(5) 永年勤続優良従業員表彰の実施

○永年勤続優良従業員表彰を会員の集いにて実施

B 中小企業対策(金融財政委員会所管)

(1) 小規模事業者対策の推進
○経営発達支援計画に伴う伴走型支援事業の実施

○販路開拓・持続的な経営に向けた訪問・窓口相談の実施

○各種支援制度・補助金制度の推進

○感染症及び災害リスクに備えた事業継続力強化支援の実施

(2) 経営及び経営革新・創業・新分野進出・事業承継に対する支援

○創業・経営ワンストップ相談指導の実施

○事業承継支援事業の連携実施

○専門家派遣事業「中小企業ドッグ」制度の実施

○各支援機関との連携・情報交換を通じた専門家派遣事業の周知活用

○市中小企業振興条例支援制度の周知と利用拡大

(3) 企業の資金確保円滑化対策の推進

○**新型コロナウイルス関連等制度融資の利用推進**
○マル経融資の推進と利子補給制度の活用推進

○金融支援機関等との連携強化並びに一日相談会の実施

○会議所ニュース並びにパンフレット等による各種制度融資の周知と利用拡大

(4) 研修会・講習会等の開催

○経営計画作成及び経営課題の解決に関する各種セミナーの開催

○税務及び法改正等に対応するための研修会・個別相談会の開催

(5) 税務・記帳相談指導の実施

○記帳継続指導及び記帳代行の実施
○決算並びに確定申告・消費税個別税務指導の実施

○イータックスの利用促進

5 中心市街地活性化と産業基盤整備の促進(各委員会共通)

(1) 国民に広く富良野をアピールし、国民一人ひとりの貢献が富良野を変え、そしてより良い未来をつくる「ふるさと納税制度」の積極的な有効活用に関する意見の具申

(2) 公共事業の受注機会確保及び工事と物品納入の地元企業優先活用の促進

○公共事業・官公需の発注拡大と地元中小企業への優先的発注と発注量平準化の要望

○物品納入の地元企業への優先的活用の要望

(3) 小規模指導事業・補助金の拡充

○小規模指導事業・補助金の拡充の要望

(4) 地域高規格道路「旭川・十勝道路」の建設促進と全線開通及び地方道路の整備促進

○「旭川・十勝道路」中富良野方面(北海道)の早期完成に対する要望

○開発道路美唄富良野線(幌子道路)「東美唄」三段の滝間」の早期完成の要望

○国道237号線金山峠富良野出口改良の要望

○国道1117号線道東自動車道トマムIC、国道38号線間道道改良の要望

(5) JR北海道及びJR貨物の鉄道事業見直しと経営改善についての要望

○維持困難10路線13区間の存続に向けた国及び北海道への要望

(6) コンパクトで賑わいの溢れるまちづくりの推進

○中心市街地における都市機能の増進

(7) 富良野市中心市街地活性化協議会の推進

○中心市街地活性化基本計画実施に関する意見の具申

○富良野市立地適正化計画策定に関する意見の具申

- (8) 旭川空港の利便性向上並びに空港ビルの機能拡充について
○旭川空港の利便性向上に対する期成会との連携による利便性向上の促進
- (9) 人口減少対策と地方創生の推進
○2045年に向けた人口維持数値目標の設定
○安心な子育て生活及び教育支援等による人口減少対策の構築
○関係人口創出に向けた「テレワーク」ワーケーション等の取組推進
- (10) 中小企業関連税制の改善
○固定資産税の軽減、法人税・所得税の負担軽減
- 6 地域間連携の強化促進**
(1) 富良野帯広広域連携促進プロジェクトの推進
○両地域交流促進に向けた各種取り組みの展開
(2) 各種団体との連携の強化
○山部商工会との懇談会の開催
- 7 商工会議所運営基盤の強化(総務委員会所管)**
(1) 「会員の集い」開催
○第27回「会員の集い」の開催
(2) 若年労働者地元定着並びに生産人口増加対策の推進
○飲食店と連携した未婚者の出会い機会の創出
(3) 組織の活性化と財政基盤の強化
○会員増強並びに部会・委員会活動の活性化
(4) 中小企業情報化支援の推進
○商取引支援サイト「ザ・ビジネスモール」での会員情報提供
(5) 広報活動の充実
○商工会議所ニュースの発行
○コミュニケーションFを活用した事業PRの実施
- (6) 商工技能検定試験の実施
○簿記検定、PC検定、リテールマーケティング(販売士)検定、及び北海道観光マスター検定試験の実施
- (7) 各種調査の実施及び特定商工業者法定台帳の作成
○市内商店街通行量調査
○早期景気観測調査の実施
○商工業者法定台帳の作成
(8) 商工会議所議員研修視察の実施
(9) 事務局体制の運営強化

令和3年度 収支予算総括表

【収入の部】

科 目	一般会計	中小企業相談所 特別会計	労働保険 特別会計	共済制度 特別会計	商品券 特別会計	へそくりカード 特別会計	合 計
会 費	18,920,000					700,000	19,620,000
事業収入	22,890,000		2,250,000	2,900,000	5,950,000	6,000,000	39,990,000
補助金	5,480,000	21,500,000	1,300,000		13,120,000		41,400,000
使用料収入						200,000	200,000
繰入金	3,690,000	3,300,000					6,990,000
雑収入	200,000	50,000		50,000	10,000	100,000	410,000
繰越金	2,180,000				2,000,000		4,180,000
合 計	53,360,000	24,850,000	3,550,000	2,950,000	21,080,000	7,000,000	112,790,000

【支出の部】

科 目	一般会計	中小企業相談所 特別会計	労働保険 特別会計	共済制度 特別会計	商品券 特別会計	へそくりカード 特別会計	合 計
事業費	15,480,000	2,880,000		100,000	16,620,000	6,350,000	41,430,000
給与費	9,750,000	17,200,000	2,600,000	2,000,000			31,550,000
福利厚生費	1,980,000	2,700,000	200,000	200,000			5,080,000
旅費交通費	500,000	200,000					700,000
事務費	4,340,000	500,000	410,000	650,000	1,850,000		7,750,000
会議費	500,000	250,000					750,000
渉外費	400,000						400,000
公課分担金	3,800,000						3,800,000
表彰費	50,000						50,000
繰出金	5,600,000	50,000			2,300,000	650,000	8,600,000
福利環境整備費		1,050,000					1,050,000
管理費	6,880,000						6,880,000
使用料			340,000				340,000
雑費	100,000	20,000					120,000
予備費	3,980,000				310,000		4,290,000
合 計	53,360,000	24,850,000	3,550,000	2,950,000	21,080,000	7,000,000	112,790,000

MASUYAMA



増山建設

〒076-0006 富良野市字扇山1547番地
TEL (0167) 22-3171
FAX (0167) 22-3172

For the
Next

各種印刷・OA機器・オフィス家具・学校教育機器



株式会社 コタマ

富良野市朝日町4番19号 電話22-3588・FAX22-3076

あの街、この街、笑顔に乗せて今日も走る!

ぶしのタクシー

☎22-5001 ☎0120-71-5001

〈介護保険指定事業所〉

介護・福祉ショップ ポピー

●手すり・すべり止・段差解消など
●住宅改修の御見積・施工も致します
【営業時間】9:00~17:00
★実績多数・専門のスタッフが対応致します
お気軽にご相談下さい
富良野市本町2-3 TEL 0167-23-2185

2021年度 検定試験施行日一覧

商工会議所の検定試験は、全国統一の基準により実施している「公的試験」です。ビジネス実務に直結する知識やスキルを重視し、企業が必要とする人材育成を目的としており、多くの企業から高い評価と信頼を得ています。

また、企業においては、昇進や昇格の条件、資格手当の対象としていところもあります。資格をもつことが当該分野において専門的かつ実践的な知識やスキルを修得した証明となります。各種の資格取得を通じて、幅広い分野で実務能力を磨きキャリアアップにつなげてください。

※受験料には、消費税が含まれています。

検 定 試 験 名	回数	施行日	標準受付期間	受 験 料		
				1 級	2 級	3 級
簿 記	158	6月13日(日)	4月26日(月)～ 5月17日(月)	7,850	4,720	2,850
	159	11月21日(日)	10月 5日(火)～10月25日(月)	7,850	4,720	2,850
	160	2月27日(日)	1月11日(火)～ 1月31日(月)	-	4,720	2,850
検 定 試 験 名	回数	施行日	標準受付期間	受験料	テキスト代	
北海道観光マスター	16	11月23日(火)	9月 1日(水)～10月29日(金)	5,000	2,800	

2021年度からの 変更点

- ▶販売士（リテールマーケティング）検定はすべて**ネット試験方式**となります。
- ▶簿記検定2・3級は従来のペーパー試験（上記）に加え、ネット試験方式が開始されます。

※ネット試験につきまして詳しくは日本商工会議所ホームページをご覧ください。

令和3年度の雇用保険料率について

～令和2年度から変更ありません～

◆令和3年4月1日から令和4年3月31日までの雇用保険料率は以下のとおりです。

事業の種類	①労働者負担	②事業主負担	①+② 雇用保険料率
一般の事業	3/1,000	6/1,000	9/1,000
農林水産・清酒製造の事業	4/1,000	7/1,000	11/1,000
建設の事業	4/1,000	8/1,000	12/1,000

令和2年4月1日より、
満64歳以上の高年齢労働者の雇用保険料免除は
廃止されました。

協会けんぽ
北海道支部
からの
お知らせです

令和3年度の保険料率は
令和3年3月分(4月納付分)から改定されます

北海道支部の健康保険料率は変更となります。介護保険料率も変更となります。

給与・賞与の
10.41%

健康保険料率

給与・賞与の
10.45%

給与・賞与の
1.79%

介護保険料率

給与・賞与の
1.80%

料理・仕出し・弁当・施設給食
その美味しさは、大切なあなたのため

北の恵
KITANOMEGUMI

代表取締役 西川 啓 輔

株式会社 北の恵

富良野市花園町3番65号 TEL(0167)22-4664

車検は **アップル車検**

ふらの自動車株式会社
アップル車検ふらの

〒076-0006 富良野市西扇山の1
☎0167-22-2954

街の建築屋さん

新築・増築・改築設計施工・その他営繕工事
土地建物売買・賃貸借業務

(株) 菊 田 建 設

富良野市東町17番26号
TEL (0167) 23-4097

www.furano-kikuta.com

ラッキー抽選つき商品券販売イベント実施！

去る3月25・26日、コンシェルジュフロア1階にてラッキー抽選つき商品券販売イベントを実施しました。1万円購入につき1回の抽選ができ、商品券や卵などが当たるお得な販売とあって多くの方々にご購入を頂き、販売総額は2日間で1,415万円となり、昨年を上回る販売となりました。

「ふらの市内共通商品券」は、市外への消費流出を抑え、地域内での消費を拡大させることを目的としています。市内の流通が増えるほど、市内の消費活動が活発になります。

「ふらの市内共通商品券」は年間を通じて販売していますので、冠婚葬祭のお返しやイベント等の賞品・景品、日常のお買い物でもご利用下さい。



社会人の基礎を学ぶ!! 新入社員研修会実施

去る4月7・8日、富良野文化会館において新入社員研修会を実施しました。7日午前中には富良野演劇工場長 太田竜介氏・富良野GROUP俳優 久保隆徳氏を講師としてコミュニケーションワークショップを実施。午後からはビジネスマンとしてのマナー・ルールについて、実践を交えて富良野フレッシュマンゼミナールチーム 加藤 高正 氏、黒岩 優佳氏を招聘し、17事業所35名の新入社員が社会人としての知識を学びました。参加者は、一日でも早く

会社の即戦力として力を発揮できるよう、真剣な面持ちで受講し、研修終了後には、一人一人強い意志で仕事に取り組み、目標に向かっていくことが宣言されました。



令和3年度 新就職者歓迎会開催

去る4月9日、ニュー富良野ホテルにおいて、新就職者歓迎会が開催されました。9事業所17名の新就職者に対して、荒木会頭から激励の言葉が述べられ、来賓の富良野市長 北猛俊様より祝辞の後、主催者・来賓を交えた昼食会が開催されました。

最後に新就職者を代表して榎山伏パコム原口美紅さんより「一日でも早く仕事を覚え皆様のお役に立てるよう一生懸命努力してまいります。」と元気よく謝辞が述べられました。



地元店舗応援クーポン券販売開始

新型コロナウイルス感染症の影響により、市内で大きな経済損失が続いています。
お店の売上への経済支援と市民の家計負担の軽減を目的に、プレミアム率20%の「地元店舗応援クーポン券」を4月25日より発売しました。

2回目の販売会を下記により開催致します。

クーポン券 1セット 6,000円のところ
5,000円で販売!!



利用期限: 令和3年9月30日

●2回目販売日時 令和3年5月23日(日) 午前10時～午後5時

●会場 フラノマルシェ2 アトリウム(タマリーバ)
山部商工会(山部中町1番15号)

- ・販売単位: 500円券12枚1セット(プレミアム分 1,000円)
- ・1世帯 10セット 5万円(6万円分)まで購入可能です。
- ・クーポン券は3万セット限定となっています。

取扱店の換金について

- ・換金手数料無料
- ・振込手数料無料
- ・換金期限: 令和3年10月29日(金)

※販売日で完売しない場合は、平日(土・日・祝祭日を除く)のみ、富良野商工会議所(本町2番27号 コンシェルジュ フラノ2階)及び山部商工会で、午前10時から午後5時まで販売致します。

※取扱店は、広報ふらの・新聞各社朝刊折込みのチラシでご確認下さい。

～ 富良野市より ～

新型コロナウイルス感染拡大防止に伴う支援補助事業のご案内

富良野市では、一般客(利用者)の接客を伴う営業を行う市内の中小企業者等が、コロナ回復期やその先のアフターコロナ期を見据えた感染拡大防止対策と、新しい生活様式への対応、売上の確保のために行う取り組みを支援します。

●対象となる事業者

富良野市内に主たる事務所がある小売販売業またはサービス業、飲食店、学習塾及び教養・技能教授業のうち市長が対象と認めた業種を営む中小企業者等

●補助する金額

市長が認めた補助対象経費のうち3/4以内(補助限度額20万円)を補助します。

●対象となる事業経費

次のいずれにも該当する事業であること

- (1)新型コロナウイルス感染症予防につながるもの
- (2)北海道が提唱する「北海道スタイル」安心宣言(7つの習慣)に取り組むもの

▪ 例えばこんなことに活用できます ▪

- ・接客スペースで使用する飛沫防止パネル、パーテーションなどの購入
- ・来店客に対する感染防止の為に空気清浄機、消毒器材、非接触型体温計などの購入
- ・屋外テラス席設置のためのイス・テーブルなどの購入
- ・券売機、キャッシュレス決済・非接触決済システムの導入
- ・新たにネット販売をはじめるためのシステム外注費

※詳細は、富良野市のホームページでご確認下さい。